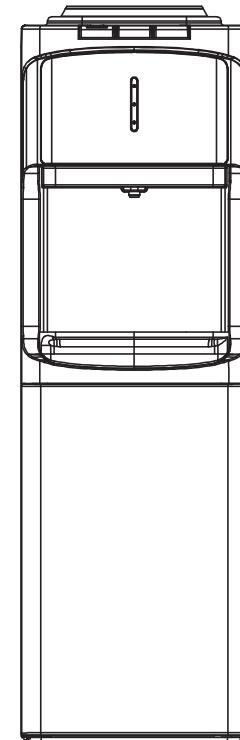


crown
line

**WATER DISPENSER
INSTRUCTION MANUAL**

MODEL: WD-201



MADE IN CHINA

● PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE MACHINE.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance." "If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard

تجب مراقبة الأطفال لضمان أنهم لا يلعبون بالجهاز. وإن انقطع سلك الكهرباء، فإنه يتبعين استبداله من قبل المصنع، أو وكيل خدماته أو أشخاص مؤهلين مماثلين بعينة تحاضي المخاطر.

** CAUTION "This appliance is not intended for use by persons(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety"

- 1-The services should be determined by factory and qualified person.
- 2-If any damage of electrical connector, change the POWER CORD to avoid electrical shock from the center.

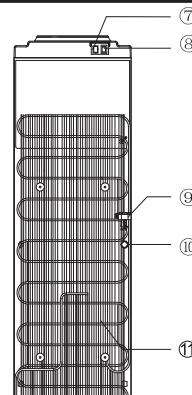
Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

هذا الجهاز ليست مصرحة للاستخدام بواسطة الأشخاص (متضمنا الأطفال) الذين تقل عندهم الوعي الطبيعي او عدم النضوج العقلي ، او عديمي الخبرة والمعرفة . الا اذا تم توجيههم وارشادهم الى تعليمات التشغيل المشتملة على استخدامات الجهاز، بواسطة شخص مسؤول عن سلامتهم.

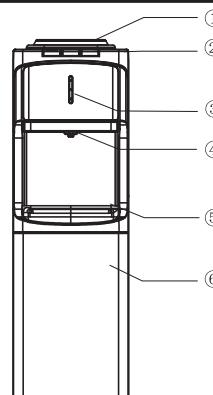
يجب تحديد هذه الخدمات بواسطة المصنع أو الشخص المؤهل.
إذا حدث أي تلف في الوصلة الكهربائية، عدل التلف لتجنب مخاطر الصدمات الكهربائية من المركز .

لا تضع هذا الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال، والأسطح أو المواد القابلة للاشتعال، لأنه قد يكون هناك خطر حريق. اتركه بعيدا عن المواد القابلة للاشتعال.

أسماء الأجزاء



(REAR)



(FRONT)

أسماء الأجزاء	الرقم	أسماء الأجزاء	الرقم
مفتاح البرودة	٧	مدعم القارورة	١
مفتاح السخونة	٨	غطاء السقف	٢
سلك كهربائي	٩	ضوء المؤشر	٣
فتحة التصريف	١٠	صنبور الماء	٤
المكثف	١١	مجمع الماء	٥
		حافظة	٦

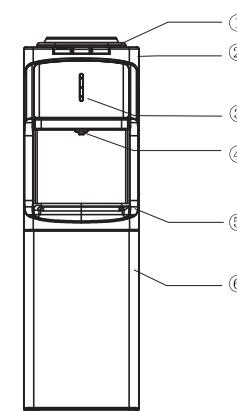
ملاحظة

هذه الآلة مناسبة للفوارير من سعة ٣ - ٥ غالونات من الماء ولا تستخدم المياه الغير صحية أو المياه الثقيلة. هذه الآلة يجب أن تعمل تحت ظروف مناسبة وبيئة مناسبة ودرجة حرارة تتراوح بين 10°C إلى 43°C درجة مئوية . ونسبة الرطوبة لا تتعدي أكثر من ٩٥٪ . قطع أو فالب الثلج: الرجاء إزالة أي تكوين ثلج أولًا! إذا كانت هذه الآلة تعمل تحت ظروف أو بيئة وحرارة تحت الصفر 0°C أو أن عدد الحرارة لا يعمل . فإن الماء سوف يتتحول إلى ثلج في خزان الماء ويؤدي إلى إنسداد الأنابيب.

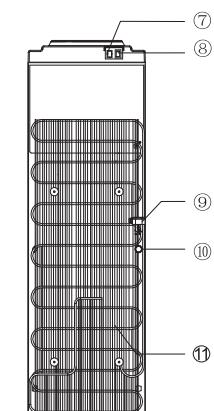
مقدمة لوظيفة الجهاز

١ - هذا الموديل من البرادات يمكنه أن يسد حاجتك من عمل الشاي والقهوة والمشروبات الباردة . وهو مناسب للاستخدام المنزلي والأماكن العامة . ٢ - مع خاصية التكييف وتكنولوجيا العزل الحراري الفاصل فإن هذا الجهاز يمكنه أن يقلل إلى أبعد حد التبادل الحراري بين الماء البارد والساخن.

PART NAME



(FRONT)



(REAR)

NO.	PART NAME	NO.	PART NAME
1	Bottle Supporter	7	Cooling Switch
2	Top Cover	8	Heating Switch
3	Indicator Light	9	Power Cord
4	Water Tap	10	Drain Hole
5	Water Collector	11	Condenser
6	Cabinet		

NOTES:

This machine is suitable for bottle of 3 or 5 gallons. Don't use unhealthy hard water.

This machine should work under environment of temperature from 10°C - 43°C , relative humidity not higher than 90%.

Ice Block: please clear the ice block first!

If this machine worked under environment of temperature below 0°C or the thermostat did not work, the water will become ice in the cold water tank and block the pipe.

FUNCTION INTRODUCTION

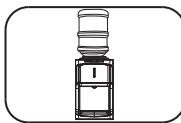
1. This model dispenser can satisfy the need of making tea & coffee and making cold drink. It's suitable for the use at home and in public.
2. With adoption of distinctive thermal isolation technology, this machine can minimize thermal exchange between hot & cold water.
3. The machine adopts unique paper cup convenient (patent design) and latest single tap design.

إرشادات أو تعليمات التشغيل

١ - قم بإزالة الغطاء من قارورة المياه.

٢ - عاًمودياً. قم بإسقاط قارورة المياه على داعم القارورة في أعلى الجهاز لا تقوم بتوصيل الجهاز بالكهرباء أو مصدر الطاقة إلا بعد أن تتأكد بأن الماء يعبر في حنفية الماء الساخن.

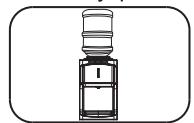
٣ - قم بإيصال سلك التوصيل بمصدر الكهرباء. وقم بتشغيل الجهاز من المفتاح الرئيسي. ومن ثم فإن المؤشر الضوئي سوف يعمل عند عمل الجهاز وهذا المؤشر الضوئي سوف ينقطع أو ينطفئ في حال وصلت إلى درجة حرارة المياه المطلوبة.



٤ - عندما تصبح قارورة المياه فارغة. قم بالإمساك بالقارورة بكلتا يديك عاًمودياً وقم باستبدالها بقارورة مياه أخرى.

OPERATION INSTRUCTION

1. Tear the label from the bottle.
2. Vertically insert the bottle into the bottle supporter on top of the machine.
Don't plug the power cord or turn on the red switch until 3 minutes after you putting the filled water bottle.
3. Insert the plug to socket,then turn on the power switch.The indicator light up accordingly once the machine works. The light will be automatically put out when the water reach the rated temperature.
4. Vertically pull out the bottle by two hands when the bottle is empty, then replace it with another bottle of water.



WARNING

- 1.The plug base should be three-hole grounded with electricity leakage protection.
2. The children is not allowed to play with water faucet to avoid accidental burns.
- 3.This device is not intended for use by people suffering from a lack of physical ability, sensory or mental (including children), or from lack experience and knowledge, if did not have control or instructions use the device through a people will be responsible for Safety.

تحذير

١. قاعدة القابس يجب أن تكون ترتكز على ثلات فتحات للحماية من تسرب الكهرباء.

٢. لا يسمح للأطفال اللعب بصنوبر الماء لتجنب حرق الكهرباء.

٣. لا يسمح بإستخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص المعاقين جسدياً-عانيا بما فيهم الأطفال أو الأشخاص الذين لا يملكون القدرة اللازمة لاستخدام هذا المنتج الا بوجود شخص ملم باستخدام المنتج ومسؤول عن سلامتهم .

احتياطات

١ - احتفظ بهذا الجهاز في مكان جاف وبارد . وتجنب أشعة الشمس المباشرة عليه.

إن أبعاد الجهاز يجب أن يكون على الأقل بعيداً عن المائدة بمسافة ٢٠ سم . وأبداً لا تثبت الجهاز على أرضية من ورق أو نسيج صناعي . ما يسبب عدم ثبات للجهاز وقد يخزن بعض الماء أو أخطال للجهاز .

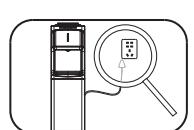
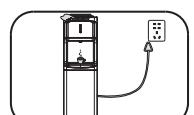
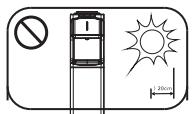
٢ - ولتجنب أي خراب أو أخطال للجهاز لا تسحب سلك التوصيل مباشرةً من مصدر الكهرباء ولا تشعل زر الماء الساخن إلا بعد أن تتأكد بأن الماء يجري من حنفية الماء الساخن .

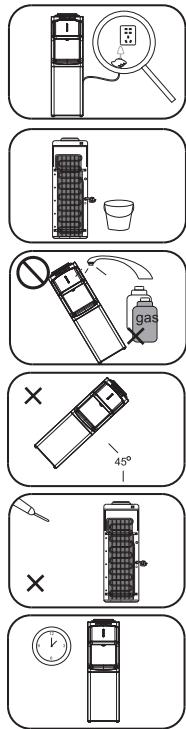
٣ - في حال عدم حاجتك للماء البارد أو الساخن فقم بإيقاف الجهاز لتوفير الكهرباء والطاقة .

٤ - إن براد الماء (أو جهاز تبريد الماء) يجب أن يستخدم مع فيوز ثلاثي (أرضي)

CAUTION

- 1.Keep this machine in a dry and cool place and avoiding direct sunshine.Rearward of the machine should be at least 20 cm far from the wall. Never put the machine on the paper or foam,which may cause unstable condition,such as store water or cause creepage. Never put anything flammable beside this machine.
- 2.To avoid damage to the machine, don't plug the power cord or turn on the heating switch(red)until 3 minutes after you putting the filled water bottle.
- 3.In case hot(or cold)water is not needed for a long time,turn off the switch For saving power.





- و زر تشغيل للأمان والسلامة. وإذا تم استخدام فيوز ثانوي مسطح فإن السلك الأرضي يجب أن يثبت قبل الاستخدام.
- ٥ - في حال عدم استخدام الجهاز أو البراد لمدة طويلة. فقم بإغلاق مفتاح الجهاز الرئيسي وفصل سلك التوصيل. ولا تنسى أت تصرف الماء المتبقى من على هيكل أو جسم الجهاز.
 - ٦ - وأبداً لا تستخدم المواد العضوية في التنظيف. ولا تقوم برش الماء مباشرة على هيكل أو جسم الجهاز.
 - ٧ - عند استخدامك أو حاجتك للماء البارد أو الساخن فأنت بحاجة لاستخدام زر التشغيل البارد وزر التشغيل الساخن قبل الاستخدام فلا تستخدمها أثناء فصل سلك التوصيل أو إيصال سلك التوصيل.
 - ٨ - ولا تقوم بشد السلك التوصيل أكثر من اللارم لتجنب التماس الكهربائي والحرق. وبما أن الجهاز يحتوي على (كمبروسيرفريون) فلا تقلب الجهاز رأساً على عقب ولا تميل الجهاز أكثر من ٤٥ ميلاً.
 - ٩ - وبما أن الجهاز يحتوي على ميزان حرارة معدل تلقائياً من الشركة. فلا تحاول أن تعدل الجهاز من تلقاء نفسك.
 - ١٠ - هذا الجهاز يجب أن لا يستخدم بعد انطفاء الزر الأحمر إلا بعد مضي ٣ دقائق على الأقل ولتشغيله من الزر الأزرق.
 - ١١ - إن سلك التوصيل والقطع الأخرى من الجهاز يجب أن تستبدل بواسطة شخص مختص في حال تعطلها أو خرابها.
 - ١٢ - إن فترة التبريد والمدة الازمة لذلك قد تحتاج لوقت أطول في حال درجة حرارة البيئة المحيطة أعلى من الطبيعي في موديلات

التنظيف

- لتتجنب الحوادث. قم بفصل مصدر الطاقة من الجهاز قبل البدء بعملية التنظيف طبقاً للإرشادات التالية :
- ١ - إن الجهاز قد تم تعقيمه قبل أن يشحن من المصنع مباشرةً . وقبل استخدام الجهاز قم بتحريك الماء في أنبوب الماء الساخن والبارد للتنظيف على كمية ١ لتر من الماء على الأقل للخارج.
 - ٢ - لتنطهير وتعقيم الجهاز يجب استخدام المنظفات والمعقمات المتوفرة في الأسواق ... وذلك باتباعك لإرشادات وتعليمات والمعقمات وبعدها نظف الجهاز بالماء.
 - ٣ - قم بطلب الخبرة والمساعدة من الأشخاص المختصين لتنظيف داعم القارورة .. تلك الماء أو خزان الماء. ومسخن الماء والأنباب مرة كل سنة. فذلك يساعد على كفاءة وعمل الجهاز ويطيل من عمر الجهاز.
 - ٤ - تعليمات الماء المترسب: إرفع الغطاء . وقم بأبعاد السدادات المطاطية من مخرج الماء في الجزء الخلفي الجانبي للجهاز.
 - ٥ - استخدم أي قطعة لتنظيف السطح من مواد طبيعية أو غير قابلة للإحتكاك أو الجديد.

4.This water dispenser must be used with third-prong grounding plug and creepage protection switch.If use two flat plug,the grounding wire must be properly grounded before use.

5.In case not to use this machine for a long time, turn off the switch,then pull the plug out from socket and drain the remaining water through drain hole.

6. Never use organic liquid to clean the machine. Strictly prohibit splashing water to the body.

7. You should use the ON/Off switch to turn on or off the machine. It is prohibited that turn on or off the machine through plugging or unplugging the power cord. Never extend the length of the power supply cord to avoid fire.

8. **For this model dispenser(with compressor), never turn the machine upside down or lean it more than 45° .**

9. Since this model dispenser thermostat has been adjusted.Please do not adjust it by yourself.

10.This machine should not be turned on until 3 minutes later when turning off the cooling switch(blue button).

11.The power cord or other parts must be replaced by professional person when it is damaged.

12.The cooling time will be little longer when the environment temperature is higher than normal.

CLEANING

To avoid accident, cut off the power supply before operation according to the following instruction.

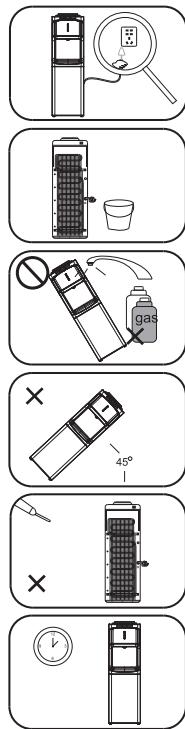
1. The machine had been disinfected before shipping from factory. Before using this machine, clean the machine by push the hot water tap and cold water tap, let about 1 litter water flow out.

2. The machine should be disinfected with the disinfectant available from drugstore or market place according to the instruction manual of the disinfectant, and then clean it with water.

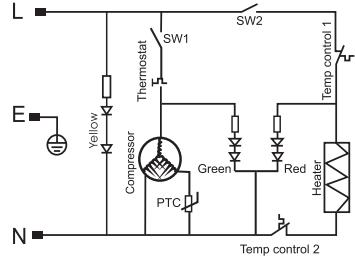
3. Have the bottle supporter, water tank & heating element cleaned by expert about every year. It will keep the machine in good condition and extend its life. Never disassemble this machine by yourself to avoid damaging the machine.

4. Draining instruction: open the taps, and take away the cap & rubber stopper from the water outlet on the rear side of machine.

5. Use any neutral & none friction cloth to wash the surface of the machine.

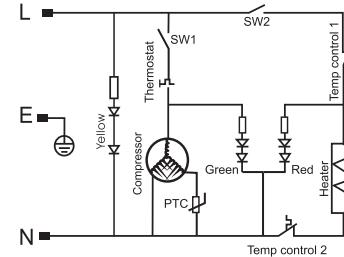


CIRCUIT



Note: all the data is subject to change without notice.

الدارة الكهربائية



ملحوظة: تخضع كل البيانات إلى التغيير بدون إشعار.

TECH.DATA:

MODEL	SUPPLY	WATT		FLOW CAPACITY		SPECIFICATION	N.W./G.W. (kg)	PACKING (LxWxH)mm
		HOT	COLD	HOT	COLD			
WD-201	220-240V~ 50/60Hz	420W	100W	5.0L/h ≥90°C	4.0L/h ≤10°C	Compressor cooling	14/15.7	372×392×1044

معلومات تقنية

الموديل	الطاقة	الواط (w)		كمية الضخ للماء	المواصفات	الوزن	مقاس التخزين
		الساخن	البارد				
WD-201	220-240V~ 50/60Hz	420W	100W	5.0L/h ≥90°C	4.0L/h ≤10°C	كوهمبرس تبريد	14/15.7 372×392×1044

TROUBLE SHOOTING

Please check the following before have the machine repaired.

PROBLEMS	POSSIBLE CAUSES	ELIMINATION
No hot or cold water	1.Over consumption of hot or cold water in short time. 2.No power supply.	1.Just wait a moment,then hot or cold water is available again. 2.Connect plug to socket, turn on heating or cooling switch.
No water running out from taps	1.Empty bottle. 2.Inlet of bottle supporter blocked by bottle seal.	1.Replace it with another bottle 2.Clean out wasted paper & bottle seal, install bottle again
Leakage from bottle supporter	Broken bottle	Replace it with a new bottle.
Noisy operation	Not placid installation	Place the machine on placid & solidsurface.

أعمال طارئة

الرجاء التأكد من الخطوات التالية قبل أخذك للجهاز للإصلاح والصيانة.

المشكلة	احتمال المشكلة	الحل
لا يوجد ماء ساخن أو بارد	١ - احتمال استخدام واستهلاك للماء البارد والساخن مجدداً ويتوفر من جديد. ٢ - لا يوجد توصيل لمصدر الطاقة	١ - إنتظر للحظة وسوف يعود الماء البارد والساخن مجدداً ويتوفر من جديد. ٢ - قم بإتصال سلك التوصيل. واضغط على زر الماء البارد والساخن.
لا يوجد ماء يجري أو يخرج من المنفية؟	١ - القارورة فارغة. ٢ - سداد أو غطاء القارورة غير مفتوح جيداً أو ما زال مغلقاً.	١ - قم بتغيير القارورة بواحدة أخرى. ٢ - قم بإزالة السدادة والعوالق الأخرى المسبيبة .. لعدم جريان الماء .. وأعد وضع القارورة
تسريب من داعم أو حامل القارورة	القارورة مكسورة وتتسرب الماء	قم بتغيير القارورة الجديدة بأخرى جديدة
تشغيل مزعج وضوضاء الجهاز	غير ثابت على الأرضية	قم بثبيت البراد على مكان ثابت وأرضية صلبة